

	SEIGNEUR	PERIODE D'OCCUPATION	Kokudaka [OCTROI(riz)]
1	Mori Terumoto (1553-1625)	1591-1600	1,120,000 Koku
2	Fukushima Masanori (1561-1624)	1600-1619	498,223 Koku
3	Asano Nagaakira (1586-1632)	1619-1632	426,500 Koku
4	Asano Mitsuakira (1617-1693)	1632-1672	
5	Asano Tsunaakira (1637-1673)	1672-1673	
6	Asano Tsumanaga (1659-1708)	1673-1708	
7	Asano Yoshinaga (1681-1752)	1708-1752	
8	Asano Munetsune (1717-1787)	1752-1763	
9	Asano Shigeakira (1743-1813)	1763-1799	
10	Asano Narikata (1773-1830)	1799-1830	
11	Asano Naritaka (1817-1868)	1831-1858	
12	Asano Yoshiteru (1836-1858)	1858-1858	
13	Asano Nagamichi (1812-1872)	1858-1869	
14	Asano Nagakoto (1842-1937)	1869-1869	

■ Origine du nom 広島 «Hiroshima»


Le delta de la rivière Otagawa était communément appelé «Gokamura», ce qui signifie 5 villages en japonais. Le 15 avril 1589, après la cérémonie de pose de la première pierre du château, on décida de rechercher un nom plus approprié pour cet édifice. Le caractère 広 (Hiro) fut emprunté au nom de Oeno Hiromoto, un ancêtre de la famille Mori, et fut ajouté à 島 (shima) emprunté au nom de Fukushima Motonaga, celui qui guida Terumoto vers ce site.

Il existe cependant une autre tradition qui voudrait que le nom d'Hiroshima provienne d'une grande île située dans l'estuaire de la rivière Otagawa. Hiroshima serait donc synonyme de «grande île»

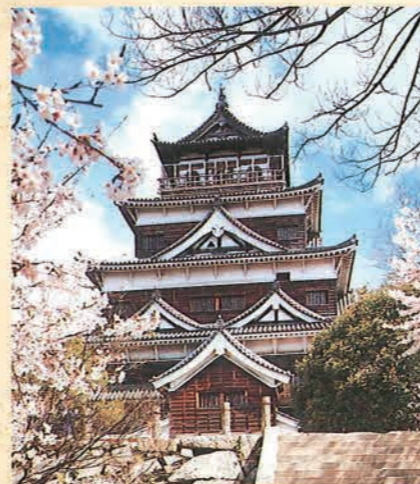
■ Origine du surnom «Château de la Carpe»

Le château d'Hiroshima est aussi surnomé «Château de la Carpe», ce qui se prononce «RIJO» en japonais. Comme l'époque pendant laquelle le château fut construit s'appelait KOI-NO-URA (KOI-MER-RIVAGE) et comme KOI signifie CARPE en japonais, le surnom de «Château de la Carpe» lui fut ainsi attribué dans les années ultérieures.

* Il n'y a pas de toilettes dans le château. Veuillez S.V.P. utiliser les toilettes situées dans le parc.

* Il est strictement interdit de boire, manger, fumer ou prendre des photos dans le château. 

LE CHÂTEAU D'HIROSHIMA



21-1 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima 730-0011
TÉL: (082)221-7512/FAX: (082)221-7519

La construction du château d'Hiroshima fut décidée par Mori Terumoto qui était un membre du Conseil Toyotomi Hideyoshi des «Cinq Grands Aînés». Cet édifice constitue un exemple de l'architecture des châteaux de plaine.

Au 14ème siècle, pendant la période Nambokucho, les membres de la famille Mori étaient les suzerains du château de Koriyama situé à Yoshida (environ 45kms au Nord/Est d'Hiroshima). Ensuite, pendant la période Sengoku (qui chevauche le milieu du 15ème et 16ème siècle) Motonari, le grand père de Terumoto, devint le seigneur féodal de la majeure partie de la région de Chugoku. En 1589, Terumoto son successeur, bâtit son château dans le delta de la rivière Otagawa appelé à cette époque «Gokamura» (cinq villages) et s'établit dans celui-ci en 1591 pour gouverner les 9 provinces qui correspondent de nos jours à Hiroshima, Shimane, Yamaguchi et à une partie des préfectures de Tottori et Okayama.

En 1600, suite à la bataille de Sekigahara, Terumoto fut forcé de se réfugier à Hagi (préfecture de Yamaguchi). C'est alors que Fukushima Masanori de Kiyosu (préfecture d'Aichi) devint le seigneur des provinces d'Aki et Bingo (actuellement préfecture d'Hiroshima). Après les inondations de 1619, comme Masanori avait effectué des travaux de remise en état du château sans l'autorisation de Tokugawa shogunate, il fut congédié à Kawanakajima (préfecture de Nagano). Asano Nagaakira devint alors le seigneur des lieux et régna sur Aki et les 8 autres comtés de Bingo.

Pendant 250 ans, et ceci jusqu'à la restauration Meiji, douze générations de la famille Asano continuèrent d'occuper ce lieu.

Suite à l'abolition des domaines féodaux et à l'instauration des préfectures en 1871, le château servit graduellement de bâtiment militaire et le Quartier Général Impérial s'y établit pendant la guerre sino-japonaise de 1894/95.

Le 6 août 1945 la bombe atomique détruisit le château. La tour qui subsiste fut reconstruite en 1958 et est utilisée à présent pour exposer des objets historiques.

DISPOSITION DES ETAGES EXPOSITION PERMANENTE: "Vie et evolution dans le château-ville d'Hiroshima"

Rez de chaussée

CONSTRUCTION DU CHÂTEAU D'HIROSHIMA ET SON ROLE

1. Ancienne ville d'Hiroshima
2. Histoire du château
3. Un château pour Hiroshima
4. Le gouvernement du fief d'Hiroshima et la vie dans le château
5. La défense du château
6. Des fiefs à la préfecture

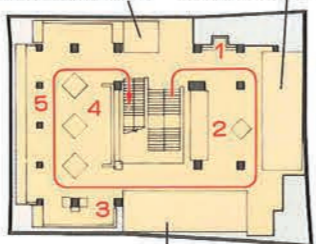


1er étage

VIE ET CULTURE DU CHÂTEAU-VILLE D'HIROSHIMA

1. Développement du château-ville
2. Comparaison entre le mode de vie des Samurai et des Citadins
3. Industrie et transport
4. Festival
5. Education, science et culture

RÉPLIQUE D'UN SALÓN DE THÉ RÉPLIQUE D'UNE MAISON DE SAMURAI



RÉPLIQUE D'UNE MAISON DE COMMERÇANT

2ème étage

EXPOSITION D'ARMES ET D'ARMURES

3ème étage

EXPOSITION PARTICULIERE : Objets se rapportant à l'histoire et à la culture d'Hiroshima

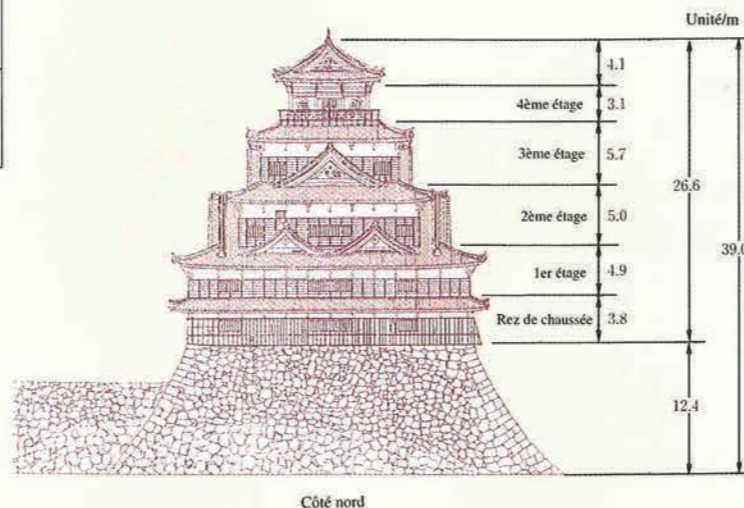
4ème étage

PLATE-FORME D'OBSERVATION

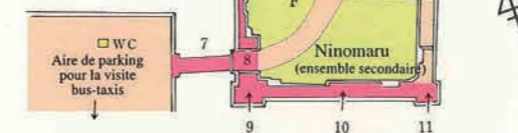
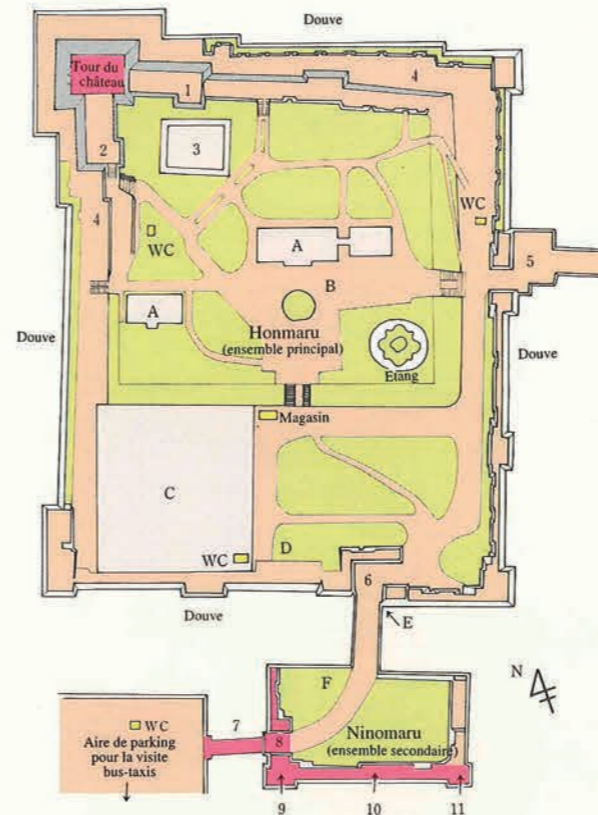
CONCERNE LA TOUR DU CHÂTEAU

	La tour d'origine	La tour reconstruite
PERIODE DE CONSTRUCTION	Elle aurait été achevée entre 1592 et 1599. La date précise est inconnue.	La décision fut prise lors de l'exposition sur la reconstruction d'Hiroshima. La reconstruction de la tour commença le 20/10/1957 et se termina le 26 mars de l'année suivante.
STRUCTURE	Les ailes Est et Sud sont reliées	Seule la tour principale fut restaurée
MATERIAUX	Bois (principalement du pin)	Béton armé
DIVERS	<ul style="list-style-type: none"> La tour d'origine du château a été classée comme Trésor National le 19 janvier 1931. Une structure temporaire a été érigée pour le Meeting National d'Athlétisme en 1951. (celle-ci fut détruite par après.) La tour du château qui fut reconstruite possède une superficie de 1.359m² 	

HAUTEUR DE LA TOUR RECONSTRUITE DU CHÂTEAU



DOMAINE DU CHÂTEAU



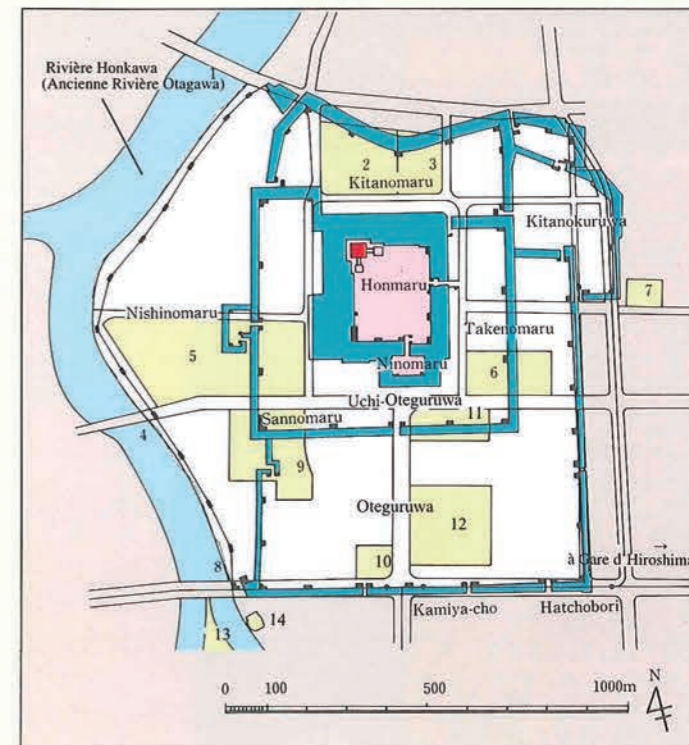
Sites environnant

1. Ruines de la petite tour est du château
2. Ruines de la petite tour sud du château
3. Pierres d'origine des fondations de la tour du château (ces pierres ont été déplacées par la suite pendant la reconstruction)
4. Mur en pierres marqué d'un sceau
5. Ruines de l'entrée arrière
6. Ruines de l'entrée centrale
7. Pont-levis (restauré)
8. Entrée principale (restaurée)
9. Tourelle Hirayagura (restaurée)
10. Tourelle Tamonyagura (restaurée)
11. Tourelle Taikoyagura (restaurée)

Divers.

- A. Ruines du Quartier Général Impérial (1894-95)
- B. Arbres ayant survécu à la déflagration atomique (un genre de chêne)
- C. Temple Gokoku Jinja Hiroshima
- D. Ruines du bunker qui abritait la centrale de communications pendant la guerre. (La première dépêche concernant la bombe atomique fut envoyée de celui-ci)
- E. Idem à B (un genre de saule)
- F. Idem à B (un genre d'eucalyptus)

ENVIRONNEMENT DU DOMAINE DU CHATEAU D'HIROSHIMA



1. Pont Misasabashi
 2. Ecole secondaire Motomachi
 3. Ecole primaire Hakushima
 4. Pont Sorazayabashi
 5. Parc Chuo-Koen
 6. Bâtiment de l'Administration du Gouvernement National (Hiroshima Godo Chosha)
 7. Musée d'art de la préfecture d'Hiroshima
 8. Pont Aioibashi
 9. Centre sportif de la préfecture d'Hiroshima
 10. Gare routière d'Hiroshima
 11. Parking Municipal Central d'Hiroshima
 12. Bureau de la Préfecture d'Hiroshima
 13. Parc du Mémorial de la Paix
 14. Dôme de la bombe atomique
- (— emplacement des tourelles)

Pendant la période Edo, le château d'Hiroshima occupait une superficie importante et était entouré de 3 douves ainsi que de la rivière Otagawa qui formait une douve naturelle. Cependant, entre les périodes Meiji et Showa, les douves extérieures et centrales se comblèrent progressivement. A présent la plupart des terrains d'origine du château sont occupés par des bureaux et des écoles. Les restes de la douve intérieure ainsi que l'Honmaru (ensemble principal) et le Ninomaru (ensemble secondaire) ont été désignés comme site national historique en 1953.